

学費延納願 (Petition for Delayed Payment of Tuition and Fees)

早稲田大学 長殿
To Dean of _____, Waseda University
(Affiliation)

本人 Student	学籍番号 / Student ID	
	氏名 / Name	(印)
	生年月日 / Date of Birth	
	住所 / Address	
	電話番号 / Phone Number	
保証人 Guarantor	氏名 / Name	(印)
	住所 / Address	
	電話番号 / Phone Number	

下記の理由により、____年度 前期・後期 分の学費等 _____ 円を所定期日までに納入することができませんので、納入の延期をさせていただきたくお願い申し上げます。つきましては、下記期日までに納入し、すみやかに学費等振込領収証を提出いたします。なお、所定の期日までに納入しなかった場合は、規程により抹籍となっても異議を申し立てません。

I am unable to pay, by the due date, the tuition and associated fees in the amount of _____ Japanese Yen for the academic year _____ (First / Second Semester) because of the reason stated below. Therefore, I wish to apply for deferred payment of the amount above. I will make payment on or before the dates indicated below and submit to you the receipt of tuition payment.

I understand that my failure to make payment by the designated due date will, by the university rules, become grounds for my removal from the University, and I will not lodge a complaint against the University should I be expelled due to my nonpayment.

延納理由 / Reason for deferred payment

納入および学費等振込領収証提出予定日 / Scheduled date of payment and receipt submission

____年(Year) ____月(Month) ____日(Date)

<在学生 / Current Students>

納入期日 Due dates for deferred payment	前期分学費 Tuition fees for the first semester	1 月 9 日 January 9	所定の期日までに納入しなかった場合は、規程により抹籍となります。 Failure to make payment by the designated due date shown left will result in removal from the University.
	後期分学費 Tuition fees for the second semester	6 月 30 日 June 30	

<学費未納のため卒業または修了を保留された者 / Pending graduation due to delayed payment of tuition>

納入期日 Due dates for deferred payment	3 月 15 日卒業・終了 Candidates for graduation at March 15	5 月 14 日 May 14	所定の期日までに納入しなかった場合は、規程により抹籍となります。 Failure to make payment by the designated due date shown left will result in removal from the University.
	9 月 15 日卒業・終了 Candidates for graduation at September 15	11 月 14 日 November 14	

注意 / NOTE:

収集した情報は、学籍、学籍管理のために使用します。その他の目的のためには使用しません。

We use the personal information of applicants to manage the registration status of students only. Your personal information we obtained will not be used for other purposes.

「学費等振込領収証」は FAX でも提出可能です。

The receipt may be submitted via facsimile.

延納期日が土・日・祝日にあたる場合には、金融機関の営業日の都合上、その直前の平日までにお振込みいただく必要があります。

If the due date falls on a Saturday, Sunday or national holiday, the deadline moves to the preceding weekday.

「学費延納願」を提出した場合にも、口座振替は実施されますので予めご了承ください。

Submission of this form will not stop an automatic deduction of tuition and fees from Waseda University.

	受付日	DB 入力日	承認日	備考
事務所 記入欄				